

# **Womax**

**SRB**

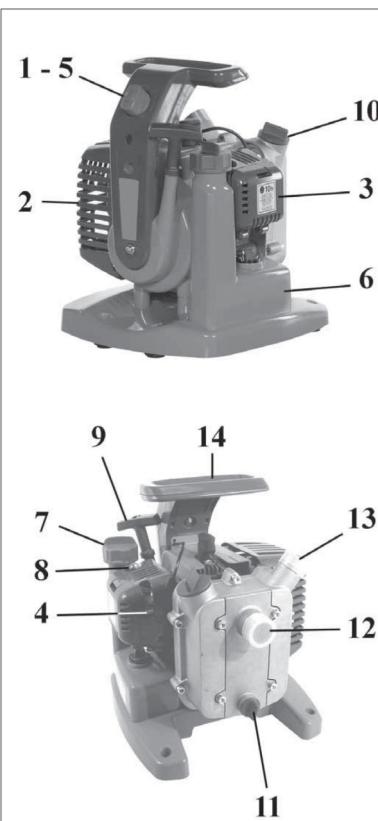
## **UPUTSTVO ZA UPOTREBU**

Pumpa baštenska motorna  
**W-MGP 1600**



---

**781.160.00**



### Opis uređaja

- 1 - Prekidač za uključivanje/isključivanje
- 2 - Zaštita prigušivača
- 3 - Vazdušni filter
- 4 - Poluga prigušnice
- 5 - Poluga gasa
- 6 - Rezervoar za gorivo
- 7 - Poklopac rezervoara za gorivo
- 8 - Pumpica za gorivo
- 9 - Ručica startera
- 10 - Čep otvora za punjenje pumpe
- 11 - Čep za ispuštanje pumpe
- 12 - Usisni spoj
- 13 - Izlazni priključak
- 14 - Drška za nošenje

## Tehnički podaci

Snaga motora max.:	- - - - -	1.6 kW/7500/min
Zapremina cilindra motora:	- - - - -	52 ccm
Vrsta goriva:	- - - - -	Mešavina (93 oktanski bezolovni benzin + dvotaktol ulje)
Odnos mešavine:	- - - - -	25:1 (benzin:motorno ulje)
Zapremina rezervoara za gorivo:	- - - - -	1 l
Kapacitet protoka tekućine:	- - - - -	20 m <sup>3</sup> /h
Vreme početka usisavanja:	- - - - -	≤ 80 sek
Hlađenje motora:	- - - - -	vazdušno
Prečnik usisnog priključka:	- - - - -	1"
Prečnik izlaznog priključka:	- - - - -	1"
Maksimalna dubina usisa:	- - - - -	9 m
Maksimalna dobava:	- - - - -	30 m

## Simboli i njihovo značenje



Procitajte uputstvo za upotrebu pre početka sa radom na uređaju.



Držite posmatrače i prolaznike dalje od mesta rada uređaja.



Upozorenje! Ne koristite uređaj u zatvorenom prostoru.



Zabranjeno korišćenje plamena u blizini uređaja.



Ne dodirujte vrele površine na uređaju.



Obavezna upotreba zaštite za uši.

**OPREZ:** Pre upotrebe ovog proizvoda, procitajte ovo uputstvo i pratite sva sigurnosna pravila i uputstva.

Sačuvajte ovo uputstvo za buduću upotrebu.

**Uvod:** Poštovani korisniče: Hvala vam na izboru naše pumpe sa benzinskim motorom. Ovaj priručnik sadrži informacije o tome kako da se pumpa pravilno koristi. Molimo procitajte ga pažljivo. Ako se bilo koji problem pojavi, pozovite svog prodavca ili direktno ovlašćeni servis. Korisnik ovog uređaja dužan je da ga koristi u skladu sa ovim uputstvom priloženim od strane proizvođača. Ova instrukcija uključuje i operativne metode kao i pravila održavanja. Deca, tinejdžeri sa manje od 16 godina i lica koja nisu upoznata sa uputstvom za ne mogu da koriste ovaj uređaj. Za duži životni vek pumpe i smanjenje oštećenja koja mogu nastati, обратите pažnju na neke detalje o bezbednosti i korišćenju koji su pomenuti u ovom uputstvu.

## Upozorenja I bezbednost

Procitajte pažljivo ovo uputstvo pre upotrebe i čuvajte ga za buduću upotrebu.  
Budite upoznati sa svim kontrolama i pravilnom upotrebotm uređaja.

**Rad uređaja**

1. Korišćenje čistog benzina kao goriva, bez motornog ulja, je strogo zabranjeno.
2. Izvršite strogu kontrolu izrade mešavine sa propisanom kvalitetom benzina i motornog ulja kao i zapreminski odnos mešavine prema ovom uputstvu.
3. Nije dozvoljeno gašenje motora pri velikim brojevima obrtaja. Da biste izbegli oštećenja na motoru, smanjite ručicu gasa u ler položaj, a zatim pomoći prekidača ugasite motor.
4. Izduvna cev (auspuh) proizvodi veliku toplinu na motoru. Preporučujemo da pre isključivanja motora, ostavite uređaj da radi u praznom hodu jedan minut, kako bi se temperatura smanjila, pa tek onda da isključite motor.
5. Koristite čisto gorivo i ulje kada pravite mešavinu. Zabranjena je upotreba otvorenog plamena prilikom rada sa gorivom.
6. Proverite pažljivo da li je vaš motor pravilno sklopljen. Držite čistim vazdušni filter i filter goriva.
7. Kod novog uređaja, u prvih 30 sati rada, ne preoptereti motor do kraja. Nemojte raditi dugo vremena neprekidno ako je spoljašnja temperatura vazduha preko 30°C.
8. Ne koristite uređaj dok su ljudi, posebno deca ili kućni ljubimci i neposrednoj blizini.
9. Pumpanje nagrizajućih tečnosti sa ovim uređajem je strogo zabranjeno.
10. Da biste izbegli oštećenja, ne držite pokrenut motor duže od 1 minuta, ako se tečnost ne ispumpava.

**Primena**

1. Nikada ne dozvolite da motor radi velikom brzinom a da ne ispumpava tečnost.
2. Zbog sigurnosnih razloga ovu pumpu ne mogu da koriste lica koja su pod uticajem droga, lekova, droga ili alkohola, kao i lica sa smanjenom mentalnom sposobnošću.
3. Nemojte koristiti uređaj u zatvorenom prostoru, kao što su prostorije, tuneli i sl., gde postoji mogućnost sakupljanja otrovnih isparjenja ugljen monoksida.
4. Kod prvog pokretanja motora doći će do povećane pojave izduvnih gasova i to je normalna pojava.
5. Koristite sveže gorivo ičiste posude za pretakanje.
6. Radite sa uređajem samo po dnevnom svetlu ili u dobro osvetljenim prostorima.
7. Pre bilo kakvih radova na čišćenju, proveri ili održavanju, obavezno ugasite motori.
8. Nije dozvoljeno vezivanje ili namatanje kanapa startera oko ruke pri pokretanju motora.
9. Na uređaju mora uvek biti postavljen čist vazdušni filter.
10. Vodite računa da rezervoar za gorivo nije probušen ili oštećen, kao i da je čep za gorivo uvek postavljen i dobro zavrnut na rezervoaru.
11. Zardali ili oštećeni auspuh dovodi do smanjenja snage motora i otežanog startovanja.
12. Ne dodirujte kabel visokog napona sa svećice dok je motor u radu. Ovo može da dovede do strujnog udara.
13. Ne dodirujte metalne delove motora i auspuh dok se potpuno ne ohlade.

**Čišćenje i održavanje**

1. Isključite motor da se ohladi pre nego što krenete sa čišćenjem ili održavanjem
2. Ne prepravljajte uređaj, to može prouzrokovati štetu na motora i lični rizik od povreda.
3. Koristite samo originalne delove i one koje preporučuje proizvođač.
4. Pregledajte vaš uređaj pre skladištenja.

**Rukovanje**

Pročitajte i shvatite ovej bezbednosne informacije pre upotrebe pumpe za vodu.

**Odgovornost rukovaoca**

- Znati kako da se brzo zaustavi motor u slučaju opasnosti.
- Razumeti korišćenje svih kontrola i komandi pumpe za vodu.

**Izduvni gasovi**

- Da bi sprečili opasnost od požara, držite pumpu za vodu najmanje 1m od zidova i drugih prepreka u

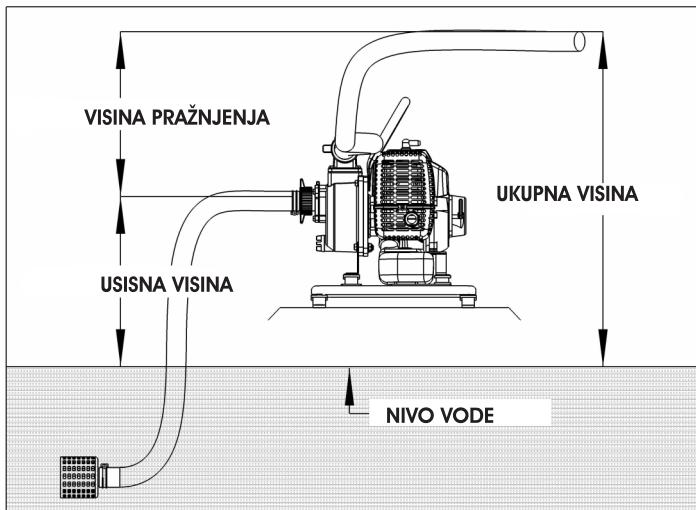
toku rada.

### Opasnost od ugljen monoksida

- Izduvni gasovi sadrže otrovni gas ugljen monoksid koji je bezbojan i bez mirisa.
- Direktno udisanje tih gasova može da prouzrokuje gubitak svesti i da dovede do smrti.
- Ako pokrećete pumpu za vodu u zatvorenoj prostoriji, vazduh koji udišemo sadrži opasnu količinu izduvnih gasova. Obezbedite adekvatnu ventilaciju u tom slučaju.

### Postavljanje pumpe

- Za najbolji učinak pumpe, postavite pumpu blizu nivoa vode i koristite crevo koje nije duže nego što je neophodno. To će omogućiti pumpi da proizvede najveći učinak.
- Kako se povećava dubina usisa, proporcionalno se smanjuje izlazna visina. Dužina, tip i veličina usisnih creva i creva za pražnjenje, takođe mogu značajno uticati na kapacitet pumpe.
- Smanjenje usisne visine (stavljanje pumpe blizu nivoa vode) je važno za smanjenje vremena samousisa. Samousisno vreme je vreme dok pumpa ne usisa vodu od usisne glave tokom početka usisavanja.



### Priprema mešavine goriva

Pomešajte bezolovni benzin i motorno ulje u odnosu 25:1 (benzin: motorno ulje) i dobro promućkajte. Preporučuje se bezolovni benzin od 90 ili više oktana anti-oksidacijsko motorno ulje za dvotaktne motore.

#### Upozorenje!

Benzin je veoma zapaljiv i eksplozivan i može doći do zapaljenja i ozbiljnih povreda kod dosipanja goriva.

Prilikom sipanja gorica, zaustavite motor i budite dalje od izvora toplote, varnica ili otvorenog plamena.

Gorivo dolijavite samo na otvorenom i obrišite odmah proliveno gorivo da pumpe i okoline.

### Doziranje goriva

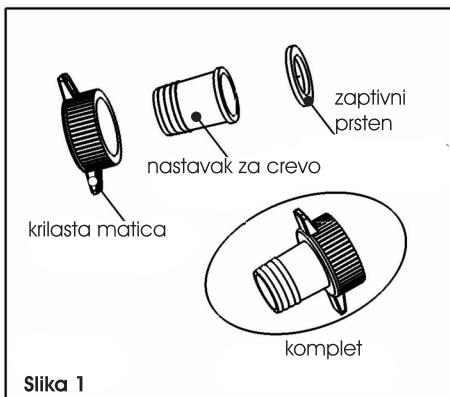
- Uklonite poklopac goriva.
- Dosprite gorivo ako je rezervoar ispraznjen.
- Nemojte prepuniti rezervoar.
- Obrišite prosuto gorivo pre početka sa radom.

## Montaža usisnog creva (crevo nije sastavni deo isporuke)

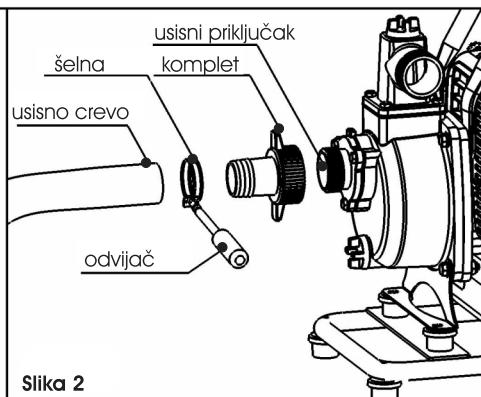
Nemojte koristiti crevo manjeg prečnika od prečnika usisnog priključka na pumpi.

Minimalni unutrašnji prečnik creva mora biti 40 mm.

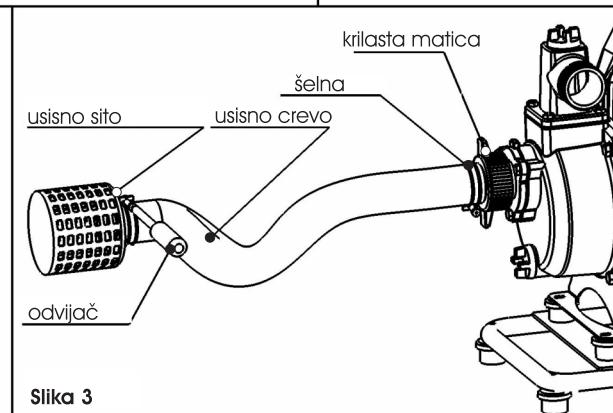
- Sastavite zaptivnu krilastu maticu, nastavak za crevo i zaptivni prsten kao na slici 1.
- Koristite šelnu da fiksirate usisno crevo na nastavak za crevo kako bi sprečili curenje vazduha i gubitak usisne snage. Proverite da li je zaptivni prsten u dobrom stanju (vidi sliku 2).
- Montirajte usisno sito na drugi kraj usisnog creva i učvrstite ga pomoću šelne. Usisno sito će sprečiti nečistoća u pumpu (vidi sliku 3).
- Pravilno i čvrsto navrnite krilastu maticu sa namontiranim usisnim kompletom (crevo+usisno sito) na usisni priključak na pumpi (vidi sliku 2 i 3).



Slika 1



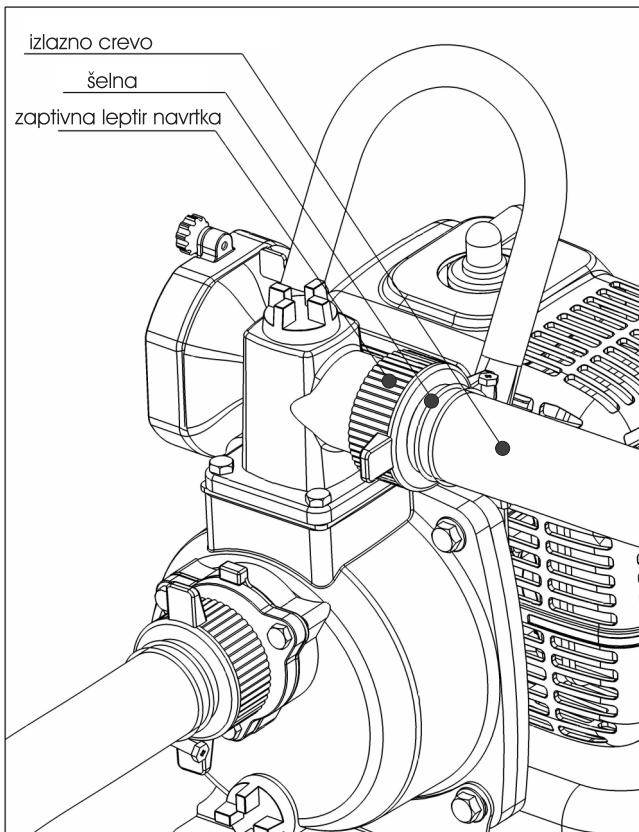
Slika 2



Slika 3

## Montaža izlaznog creva (crevo nije sastavni deo isporuke)

- Najbolje je da koristite crevo većeg prečnika jer će smanjiti trenje i poboljšati učinak pumpe.
- Koristite nastavak za crevo da spojite crevo na izlazni priključak na pumpi.
- Proverite da li je zaptivni prsten u dobrom stanju.
- Zategnite krilastu maticu na izlaznom priključku.



### Provere pre puštanja u rad

- Proverite usisno i izlazno crevo
- Proverite da li su zaptivni prstenovi u dobrom stanju.
- Proverite da li su crevni priključci dobro montirani i zategnuti šelnama.
- Proverite da li je usisno sito montirano i u dobrom stanju.

### Provera motora

- Proverite vazdušni filter
- Proverite nivo goriva
- Proverite da li je auspuh u dobrom stanju

### Upozorenje!

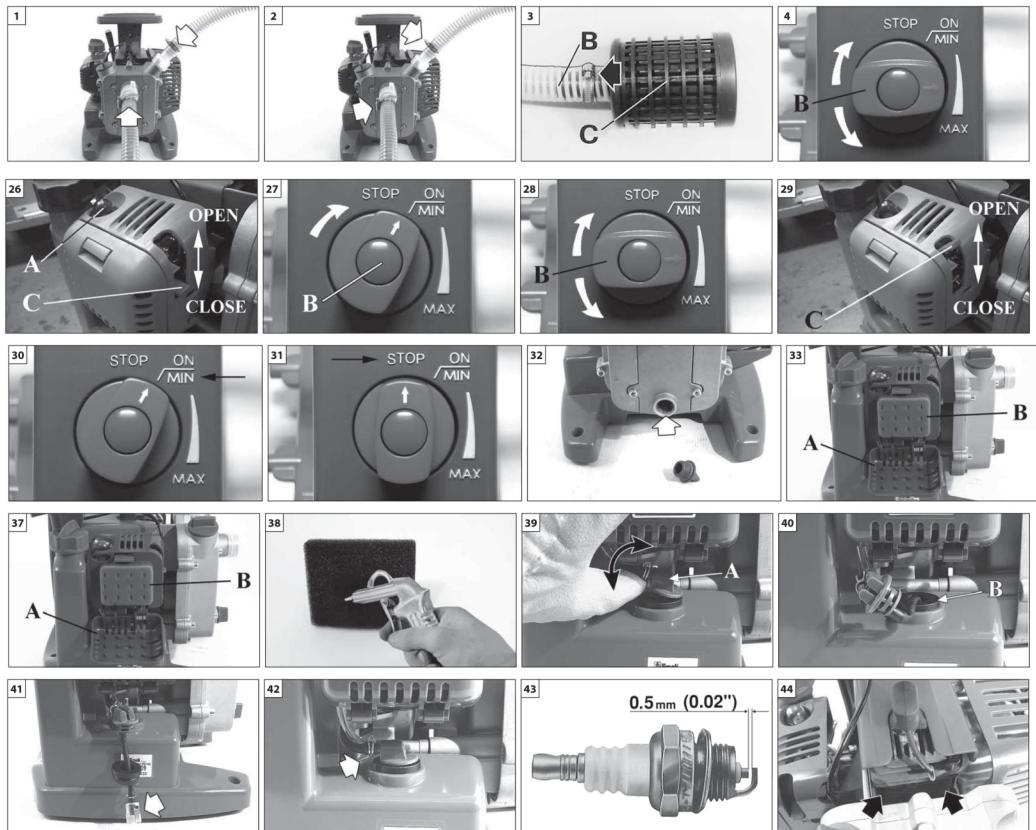
Nemojte dozvoliti da motor pumpe radi duže od 1 minut ako nema tekućine.

### Pre pokretanja pumpe

Pre pokretanja motora pumpe, skinite čep otvora za punjenje pumpe i napunite komoru pumpe sa vodom. Vratite čep otvora za punjenje i pritegnite ga sigurno rukom.

### Oprez!

**Rad pumpe bez vode (na suvo) će ozbiljno oštetiti pumpu. U tom slučaju, odmah zaustavite motor i sačekajte da se pumpa ohladi pre punjenja sa vodom.**



### Pokretanje pumpe

**Upozorenje:** Pridržavajte se bezbednosnih uputstava za rukovanje gorivom. Uvek isključite motor pre punjenja goriva.

Nikada ne dolivati gorivo u mašinu koja radi ili je vruć motor. Pre toga se pomerite najmanje 3 m od mesta za dolivanje goriva za startovanje motora. **Ne pušite!**

- Očistite površinu oko poklopca goriva da biste sprečili kontaminaciju prljavštine.
- Polako otpustite poklopac goriva.
- Pažljivo sipajte mešavinu goriva u rezervoar. Izbegavajte prosipanje.
- Pre nego što zavrnete poklopac za gorivo, očistite ga i pregledajte zaptivku.
- Odmah zavrnite poklopac za gorivo i rukom ga zategnite. Obrišite bilo kakvo prolivanje goriva.

**Upozorenje:** Proverite da li curi gorivo, ako pronađete, ispraviti pre upotrebe. Obratite se serviseru ako neophodno.

### Motor je presaugan gorivom

- Postavite prekidač za uključivanje/isključivanje na STOP.
- Skinite poklopac svećice.
- Odvrnute i osušite svećicu.
- Do kraja otvorite gas.
- Povucite startno uže nekoliko puta da biste očistili komoru za sagorevanje.
- Vratite svećicu i povežite poklopac svećice, pritisnite ga čvrsto.

- Postavite prekidač za uključivanje/isključivanje na I, početni položaj.
- Postavite ručicu prigušivača u položaj OTVORENO – čak i ako motor radi na hladno.
- Sada upalite motor.

### **Pokretanje motora**

Napunite karburator pritiskom na pumpicu prajmera (A, sl.26). Uverite se da gas (B, slika 28) ispravno radi, rotirajući između MIN i MAKS. Stavite prekidač za uključivanje/isključivanje u položaju ON/MIN (B, sl.27). Stavite polugu prigušivača (C, sl.26) u položaju ZATVORENO (samo za hladan motor).

Čvrsto držeći jedinicu, povucite ručicu startera dok ne nađete na otpor, a zatim brzo povucite kratkim oštrim potezom. Ponavljajte ovo dok se motor ne upali. Stavite onda ručicu prigušnice (C, sl.29) u položaj OTVORENO i povucite ručicu startera ponovo dok se motor ne pokrene. Nakon starovanja, zagrejte motor pre nego što povećate broj obrtaja na traženu vrednost. Tokom upotrebe, kada veliki broj obrtaja više nije potreban, pomerite gas (B, sl.27) na minimum (MIN).

**Upozorenje!** - Nemojte koristiti prigušnicu (C, sl. 26) pri pokretanju vrelog motora.

### **Razrada motora**

Motor dostiže maksimalnu snagu nakon 5÷8 sati nakon prvog pokretanja.

Tokom ovog perioda razrade nemojte koristiti motor sa punim gasom bez opterećenja, da se izbegne prekomerni funkcionalni napor.

**UPOZORENJE!** - U periodu razrade ne menjajte karburaciju da biste dobili pretpostavljeno povećanje snage; motor se može oštetiti.

**NAPOMENA:** Normalno je da se dim emituje iz novog motora tokom i nakon prve upotrebe.

### **Pravilna upotreba**

Pumpe za vodu su projektovane i napravljene isključivo za pumpanje vode na temperaturi okoline.

Upotreba mašine je strogo zabranjena licima mlađim od 18 godina.

**UPOZORENJE** - Stalno pazite na uslove u području koje se tretira: ne usmeravajte mlaz na ljudе ili životinje.

Odmah zaustavite mašinu ako neko pristupa području.

### **Mere predostrožnosti za radno područje**

- Ne radite u blizini električnih kablova ili zgrada.
- Radite samo u uslovima koja nude dovoljnu vidljivost i svetlost da se jasno vidi.
- Budite posebno oprezni kada nosite štitnike za sluš, jer oni mogu ograničiti vašu sposobnost da čujete zvukove koji ukazuju na opasnost (povici, signali, upozorenja itd.)
- Budite izuzetno oprezni kada radite na padinama ili neravnim površinama.

### **Zabranjena upotreba**

Upotreba ove mašine je strogo zabranjena sa ovim proizvodima:

- Boje bilo koje vrste.
- Rastvarači ili razblaživači za boje bilo koje vrste ili tipa.
- Goriva ili maziva bilo koje vrste ili vrste.
- GPL ili gasovi bilo koje vrste ili tipa.
- Zapaljive tečnosti bilo koje vrste ili tipa.
- Tečnosti koje sadrže zrna ili konzistentne čvrste materije.
- Tečnu hranu za životinje ili ljudе.
- Mešavina različitih nekompatibilnih hemijskih proizvoda.
- Tečnosti sa temperaturom većom od 40°C.
- Proizvodi koji se ne odnose na specifičnu upotrebu mašine.
- Tečnosti koje sadrže sredstva za suzbijanje korova i pesticide.

Pumpe za vodu nisu namenjene za gašenje požara ili sistem prskalica.

Ne pumpajte tečnosti u posude koje bi mogle eksplodirati zbog prevelikog pritiska.

### **Pravila korektnosti**

- Koristite najnižu moguću postavku gasa za posao koji imate.

### **Mere predostrožnosti protiv požara**

Ne približavajte se vodenoj pumpi sa vatrom ili izvorima topлотe.

### **Zaustavljanje motora**

Postavite gas u položaj praznog hoda (MIN) i sačekajte nekoliko sekundi da se motor ohladi (Sl.30). Isključite motor, stavljajući prekidač za uključivanje/isključivanje (B) u položaju STOP (Sl.31).

Ne ispraznite vodu koja je ostala u pumpi (slika 32).

### Transport

Transportujte mašinu sa ugašenim motorom,

UPOZORENJE – Prilikom transporta mašine na vozilu, uverite se da je čvrsto i bezbedno pričvršćena koristeći kaiševe ili gurthe. Mašina se mora transportovati sa praznim rezervoarom, takođe obezbeđujući uskladenost sa transportnim propisima koji se primenjuju na takve mašine.

### Održavanje

Uvek pratite uputstva proizvođača za operacije održavanja.

Nikada nemojte sami izvoditi operacije ili popravke osim rutinskog održavanja. Pozovite specijalizovane i ovlašćene servise.

Nikada ne koristite gorivo za operacije čišćenja.

Skinite poklopac sa svećice pri svakom održavanju, čišćenju ili popravci.

UPOZORENJE! – Uvek nosite zaštitne rukavice tokom operacije održavanja. Ne sprovodite održavanje sa vrućim motorom.

**Precišćać vazduha** – Ako primetite pad struje, otvorite poklopac (A, slika 37) i proverite vazdušni filter (B).

Očistite ga sa čistom vodom i izduvajte na daljinu komprimovanim vazduhom (sl. 38). Ako nije neophodna promena filtra. Uverite se da su poklopac i nosači čisti pre postavljanja novog filtera.

**Filter goriva** – Povremeno proveravajte filter za gorivo.

Da biste očistili pumpu, odvojite držač creva (A, sl.39) i zapitivku (B, sl.40) i uklonite filter za gorivo (sl.41).

OPREZ: Prilikom ponovnog postavljanja proverite da li je crevo pravilno postavljeno (pogledajte sl.42).

Zamenite ga ako je previše prljav (Sl. 41).

**Motor**-Povremeno čistite rebra cilindra pomoću četke ili komprimovanog vazduha (slika 44). Ako je prljavština nagomilana na cilindru može izazvati pregrevanje i narušiti performanse motora.

**Svećica** – Povremeno čistite svećicu i proverite zazor između elektroda (slika 43).

### Startni mehanizam

UPOZORENJE: Zavojna opruga je zategnuta i mogla bi da izleti ako se pusti, uzrokujući ozbiljne povrede.

Nikada ne pokušavajte rastavljanje ili modifikaciju opruge.

Oprema mora biti precizno očišćena vodom i osušena nakon svakog tretmana. Nečista oprema je veoma opasno za ljude a posebno za decu.

Ostaci pranja oslobođeni u životnoj sredini bez mere predostrožnosti su zabranjene jer je uzrok zagađenja zagađenja.

### PREPORUČUJE SE DODATNO ODRŽAVANJE

Preporučuje se da mašinu pregleda specijalist tehničar u ovlašćenoj servisnoj mreži na kraju sezone, ako se koristi intenzivno, i svake dve godine uz normalnu upotrebu.

UPOZORENJE! – Bilo kakve operacije održavanja koje nisu obradene u ovom priručniku moraju biti izvršene u ovlašćenom servisnom centru. Da obezbedite da vaša mašina nastavi da funkcioniše ispravno, koristite samo originalne rezervne delove.

Sve neovlašćene promene i/ili korišćenje neoriginalnih delova mogu dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti operatora ili trećih lica.

### Ako se mašina skladišti na duži period:

- Ispraznite i očistite rezervoar za gorivo i ulje u dobro provetrenom prostoru.
- Gorivo i ulje odlagati prema pravilima uz poštovanje životne sredine.
- Da biste ispraznili rezervoar, pokrenite motor i sačekajte dok se gorivo ne potpuno ne potroši i motor se ne zaustavi (ostavljanje mešavine goriva unutar karburator bi mogao oštetiti membrane).
- Temeljno očistite filter za vazduh (Sl. 46) i cilindar peraje (sl. 47).
- Čuvajte uređaj na suvom mestu, najbolje ne direktno u kontaktu sa zemljom, dalje od izvora toplote i praznog rezervoara.
- Procedure za vraćanje mašine u rad sledeća sezone su iste kao i za puštanje u rad tokom svakodnevne upotrebe.



### Zaštita životne sredine

Nakon isteka radnog veka uređaja, ne odlažite ga skupa sa redovnim kućnim otpadom, nego ga predajte u vama naj bliži centar za reciklizam. Na taj način ćete sačuvati vašu životnu sredinu i obezbediti sirovine za buduću proizvodnju.

## Mogući problemi i njihovo rešavanje

Motor ne startuje	Mogući uzrok	Moguće rešenje
Proverite prekidač za paljenje/gašenje motora	Neodgovarajući položaj poluge sauga	Postavite polugu sauga u položaj "zatvoreno"
	Prekidač u položaju "isključeno"	Postavite prekidač u položaj "uključeno"
Proverite gorivo	Nema goriva u rezervoaru	Napunite rezervoar gorivom.
	Loše gorivo	Ispraznite rezervoar i karburator i nasipite sveže gorivo.
Proverite svećicu	Svećica neispravna ili garava	Zamenite ili očistite svećicu
Dajte motor ovlašćenom serviseru	Filter goriva zapušen ili zapušen karburator	Popraviti ili zameniti neispravne delove.

## Motor gubi snagu

Motor gubi snagu	Mogući uzrok	Moguće rešenje
1. Proverite vazdušni filter	Filter vazduha prljav.	Očistite vazdušni filter
2. Proverite gorivo	Prljavo ili staro gorivo	Ispraznite rezervoar i sipajte sveže gorivo.
3. Dajte motor u ovlašćeni servis	Filter goriva zapušen ili oštećen karburator	Popraviti ili zameniti neispravne delove.

Slab izlazni kapacitet	Mogući uzrok	Moguće rešenje
Proverite usisno crevo	Crevo oštećeno ili neodgovarajućih dimenzija	Zamenite usisno crevo
	Na spojevima ulazi vazduh	Zamenite zaptivke i dotegnite spojeve.
	Usisno sito zapušeno	Očistite usisno sito.
Proverite izlazno crevo	Crevo oštećeno ili mali prečnik	Zamenite izlazno crevo.
Izmerite usisnu i izlaznu visinu	Prevelike udaljenosti usisa i izlaza	Pomerite pumpu na odgovarajuće mesto da smanjite usisnu visinu i izlaznu daljinu.

**NAPOMENA:** Ovo uputstvo je rađeno isključivo za srpsko tržište i kao takvo je originalno.

UPUTSTVO IZDAO: Womax, Herman-Voith Straße 4, 89522 Heidenheim, Nemačka

## **EC deklaracija o usaglašenosti**

### **(prevod)**

Mi proizvođač,

**Womax**

Herman-Voith Strasse 4, 89522 Heidenheim, Germany

ovim izjavljujemo da su mašine opisane u nastavku u skladu sa relevantnim osnovnim bezbednosnim i zdravstvenim zahtevima EU direktiva, kako u svom osnovnom dizajnu i konstrukciji, tako i u verziji koju smo stavili u promet. Ova izjava prestaje da važi ako se mašina modifikuje bez našeg prethodnog odobrenja.

Relevantne EU direktive:

- EMC direktiva 2014/30/EU
- MD direktiva 2006/42/EC

Naziv mašine: **Pumpa za navodnjavanje**

Tip/Model: **W-MGP 1600**

Robna marka: **Womax**

Glavne karakteristike: **Snaga: 1.6 kW/7500/min; Maksimalna dobava: 30 m;**

**Maksimalni protok: 20 m<sup>3</sup>/h; Zapremina: 52cc**

Za ove modele izdati su sertifikati: E8A 16 06 91651 038 i M8A 091651 0028 Rev. 01 od strane: TÜV SÜD Product Service GmbH, Certification Body, Ridlerstraße 65 - 80339 Munich, Nemačka.

Primenjeni usaglašeni standardi:

EN 55012:2007/A1:2009                    EN 809:1998/A1:2009

EN 61000-6-1:2007

Sva tehnička dokumentacija se nalazi u sedištu kompanije Womax, Herman-Voith Strasse 4, 89522 Heidenheim, Nemačka.

Lice odgovorno za tehničku dokumentaciju je gospodin Branislav Cvijanović.

Heidenheim,  
Datum: 11.12.2021.

Branislav Cvijanović  
Direktor

# PRAVA POTROŠAČA

Poštovani potrošači,

Kupili ste proizvod: **PUMPA BAŠTENSKA MOTORNA**,

koji je uvezlo **WOBY HAUS DOO**, Braće Ribnikar 55, 21000 Novi Sad,

tip: **W-MGP 1600**, fabrički broj: \_\_\_\_\_, datum proizvodnje \_\_\_\_\_.

Datum fiskalnog računa: \_\_\_\_\_, broj fiskalnog računa: \_\_\_\_\_.

Naziv i adresa trgovca i pečat: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(M.P.)

**DA BISTE UVEK ZNALI SVOJA PRAVA U VEZI SA SAOBRAZNOŠĆU PROIZVODA KOJI STE KUPILI, A I RADI LAKŠE IDENTIFIKACIJE PROIZVODA I DATUMA PRODAJE, PREPORUČUJEMO VAM DA SAČUVATE OVAJ DOKUMENT!**

Ovom kupovinom stekli ste sva prava o saobraznosti propisana članom 50. – 52. Zakona o zaštiti potrošača („Službeni glasnik RS“ br. 62/2014) koja ovaj proizvod sadrži.

Ako roba koju ste kupili nije saobrazna ugovoru, obratite se trgovcu kod koga ste robu kupili, u roku od **2 godine** od dana kupovine i imate pravo da zahtevate da Vam otkloni nesaobraznost u primerenom roku, opravkom ili zamenom bez naknade, ili ukoliko ne ostvarite pravo na opravku, ili zamenu u primerenom roku, imate pravo da raskinete ugovor (povraćaj novca).

Trgovac kome ste izjavili reklamaciju dužan je da Vam odgovori najkasnije u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije, sa izjašnjenjem o podnetom zahtevu i predlogom njegovog rešavanja.

U slučaju prihvatanja reklamacije, sve troškove potrebne za otklanjanje nesaobraznosti proizvoda, kao i troškove prevoza nesaobraznog proizvoda, snosi će trgovac.

Za sve informacije i u cilju što bržeg i efikasnijeg rešavanja eventualnih problema, preporučujemo Vam usluge ovlašćenog servisa koji je naveden u Uputstvu za upotrebu.

U svrhu što bolje i kvalitetnije eksplotacije ovog proizvoda, molimo Vas da proizvod koristite u skladu sa uputstvom za upotrebu kao i da ga ne izlažete uslovima koji mogu da onemoguće ili umanju saobraznost (prašina, vlaga, toplota, pad, udar i slični uslovi ili faktori).

Ovim dokumentom prestaje važnost svih garantnih dokumenata koje eventualno dobijete prilikom kupovine, a nalaze se upakovani uz robu.

**NAPOMENA:** Ovaj proizvod je namenjen isključivo za kućnu upotrebu i tretira se kao hobi alat. Svaka reklamacija za koju se ustanovi da je nastala upotrebom u profesionalne svrhe, smatraće se zloupotrebom i odstupanjem od predviđene namene i biće odbijena.

# **Ovaj alat je namenjen ISKLJUČIVO ZA KUĆNU UPOTREBU i kao takvog ga treba koristiti**

**Potrošači molimo Vas da obratite pažnju  
na sledeće tačke i pojave o kojima treba voditi računa  
i izbegavati ih tokom upotrebe uređaja:**

1. Nestručna upotreba ili zloupotreba koja uzrokuje rad pumpe bez vode ili upotreba neodgovarajuće smeše goriva za datu mašinu.
2. Oštećenja nastala usled dejstva stranih tela (npr. peska, prašine, kamenja, opiljaka i sl.).
3. Oštećenja nastala kao rezultat nemara korisnika, neredovnog održavanja i čišćenja alata.
4. Oštećenja nastala usled nepridržavanja uputstva za upotrebu ili pogrešnog korišćenja, kao i usled normalnog predviđenog trošenja habanjem prilikom normalne upotrebe.
5. Oštećenja nastala padom, udarom ili dejstvom agresivnog hemijskog ili toplotnog dejstva.
6. Oštećenja nastala usled nedovoljnog ili neredovnog podmazivanja.
7. Ukoliko je alat delimično ili potpuno otvaran od strane neovlašćenih lica ili servisa, kao i neovlašćeni zahvati na motoru ili pumpi.
8. Oštećenja nastala usled korišćenja neodgovarajućeg goriva i maziva nego što je propisano.
9. Ukoliko fabrička etiketa sa osnovnim podacima o mašini nedostaje ili je usled nepravilnog odnosa prema alatu pohabana do nečitljivosti ili neprepoznatljivosti.

Nije predviđeno da ovaj aparat upotrebljavaju osobe (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, motoričkim i mentalnim sposobnostima ili osobe ograničenih znanja i iskustava bez prisustva osobe zadužene za njihovu bezbednost, odnosno staranje.

Deca se ne smeju igrati ovakvim aparatima.

## **SERVISER:**

**WOBY HAUS d.o.o.**  
**NOVI SAD**  
**Rumenački put bb**  
**Tel: 021/ 22-16-990**  
**Fax: 021/ 22-16-957**  
**e-mail: servis@wobyhaus.co.rs**

## **UVOZNIK:**

**WOBY HAUS d.o.o.**  
**NOVI SAD**  
**Braće Ribnikar 55**  
**Tel: 021/ 47-222-12**  
**Fax: 021/ 47-222-17**  
**e-mail: info@wobyhaus.co.rs**

**Proizvođač: Womax, Herman-Voith Straße 4, 89522 Heidenheim, Nemačka**